

Lletres

# Dies extraordinaris en la vida de dos nen

PEP MOLIST 10/12/2009

Vota ☆☆☆☆☆ Resultado ★★★★★ 0 votos



## El triomf d'en Polit Bonaveu / Paula i la lleugeresa

de l'ésser

La noticia en otros webs
<a href="#">webs en español</a>
<a href="#">en otros idiomas</a>

Carles Sala i Vila / Zoran Drvenkar. Traducció:  
Clara Formosa

Il·lustracions: Susana del Baño / Peter Schössow

### Cruïlla / Takatuka

111 / 88 pàgines. 13 / 12,50 euros

Tot i semblar propostes distants, hi ha punts comuns entre *El triomf d'en Polit Bonaveu* i *Paula i la lleugeresa de l'ésser*. Per l'aspecte formal, l'edició singular, amb il·lustracions en color i tapa dura, que els embolcalla. Pel contingut, l'argument, que narra l'experiència extraordinària que un dia els va tocar viure tant a la Paula com a en Polit Bonaveu, i que els canviarà la vida per sempre més.

I a partir d'aquí, diferències. *El triomf d'en Polit Bonaveu* és el darrer Premi Vaixell de Vapor, obra de Carles Sala i Vila (Girona, 1974), un autor i una veu nova que irromp amb força en el panorama literari per a infants, tot guanyant amb les seves primeres novel·les alguns dels guardons més reconeguts del país (a més d'aquest, el Premi Barcanova, el Guillem Cifre de Colonya i el Folch i Torres) aquests darrers dos anys.

La història que ens narra no la podríem titllar d'original. Segurament és similar a altres que ja hem llegit, però l'autor fa gal·la d'un estil acurat i precís, sense estridències ni elements superflus, convertint l'obra en una proposta molt equilibrada. Sala té l'art d'explicar-nos la història captivadora d'un personatge, la vida del qual canvia quan, mentre canta a la dutxa com fa a diari, uns contractistes sense escrúpols es fixen en la seva veu i el volen fer triomfar. S'alternen els fets i els capítols esbojarrats i esperpèntics, amb d'altres, que són tendres, simpàtics i propers al lector. L'obra està il·lustrada per Susana del Baño que, si bé ens mostra els diversos elements i encerta en el to, no afegeix cap plus a la novel·la.

Una de les diferències importants d'*El triomf...* amb *Paula i la lleugeresa de l'ésser*, és que la primera és una història tancada, com un conte narrat oralment que fa de bon escoltar, però que com tantes altres es clou amb la paraula fi i l'embadaliment general del públic.

En canvi, l'obra de Zoran Drvenkar té un final obert, un al·legat al voltant dels models de bellesa i magror actuals, inversemblant i original, extremadament poètic, que fa de bon llegir, de mastegar lent i assaborir amb calma. La digestió pot ser llarga, per la subtilitat del missatge, que provoca que el lector hi reflexioni. La història és la d'una nena de vuit anys que mai havia estat tan grassa com ara. En el moment en què l'evidència és clara i els complexos afloren, la mirada sobre el problema d'un oncle australià li canviarà la perspectiva. Ell l'ensenyarà a enlairar-se i a surar en l'aire com una ploma, i ella no en voldrà baixar més.

Drvenkar és un autor ja experimentat, nascut a Croàcia, encara que als tres anys, amb la seva família, es traslladà a Alemanya, on ha guanyat alguns dels premis més importats de literatura infantil i juvenil. En català, podem trobar una altra obra seva, un àlbum il·lustrat anomenat *Zarah, no tens por, oi?* (Libros del Zorro Rojo). La de *Paula i la lleugeresa de l'ésser* està il·lustrada per Peter Schössow, un dels dibuixants alemanys més destacats del moment. Tot i tractar-se d'una obra de narrativa, en aquest cas, la il·lustració aconsegueix realçar poèticament el missatge de l'obra, i esdevenir indispensable en la seva lectura i comprensió. A més de contribuir a la bellesa de tot el conjunt, fa real una imatge literària difícil de palpar.

Publicidad por Google ¿Que es esto?

**Colonies d'estiu a Bcn**  
[www.valparc.com](http://www.valparc.com) Per a nens/es de 4 a 16 anys Tennis, piscina, manualitats, jocs

**club de GO "la pedra"**  
[go.lapedra.org](http://go.lapedra.org) ELO escacs: de 1500 de 2800 ELO go: de 0 a 2800. saps per què?

**globus barcelona**  
[www.globuskontiki.com](http://www.globuskontiki.com) La major oferta de vols en globus per Catalunya amb dates obertes.

Vota ☆☆☆☆☆ Resultado ★★★★★ 0 votos

## MÁS INFORMACIÓN:

## OTRAS EDICIONES

- > Publicado en **Edición Impresa** en la sección de
- > **Versión texto accesible**
- > Edición de Bolsillo, edición para PDA/PSP ó Móvil

## Última hora

### Lo último

- 09:53 ¿Cómo nos sacamos el miedo?
- 09:44 Renault y Nissan unen sus fuerzas con Daimler para desarrollar nuevos modelos y compartir motores
- 09:35 Francia abre el mercado de las apuestas en Internet
- 09:28 Whitney Houston, ingresada en un hospital de París
- 08:51 Alfombras, azuleos y sillas plegables: Augusta, un mundo de códigos y tradiciones



[Ver más noticias](#)

Videos **Fotos** Gráficos



Fuerte temblor en Indonesia - 07:48



No cambien la ley con un crimen caliente - 07:00



Alberto López Viejo - 07:00

cuenta NARANJA 3% T.A.G. Mas info

Otras fotos

[Ayuda](#) | [Contacto](#) | [Venta de fotos](#) | [Publicidad](#) | [Aviso legal](#) | [elpais.com en tu web](#) | [SiteIndex](#) | [Traductor](#) | [RSS](#) | [PODCAST](#)

© EDICIONES EL PAÍS, S.L. - Miguel Yuste 40 - 28037 Madrid (España)

Una empresa de

